

HERZLICH WILLKOMMEN

RISTORANTE & PIZZERIA

La Famiglia

Cateringservice

Alle Gerichte auch außer Haus.

Gradsteg 1, 01445 Radebeul

Telefon: 0351 20860335

E-Mail: info@la-famiglia-radebeul.de

www.la-famiglia-radebeul.de





SUPPEN

Crema di Pomodoro _____	6,50
Tomatencremesuppe mit Sahne und Basilikum ⁴	
Minestrone _____	7,50
Leichte italienische Gemüsesuppe mit Parmesan und Basilikum	
Zuppa di aglio _____	6,50
Knoblauchsuppe mit Gemüsebrühe, Ei, Parmesan	
Zuppa di Pesce _____	8,90
Frische gemischte Fischsuppe	





ANTIPASTI • KLASSISCHE VORSPEISEN

Bruschetta Napoli ^A _____	7,50
4 geröstete Brotscheiben ^A mit Tomatenwürfeln und Kräutern	
Bruschetta Sorrentina _____	8,50
4 geröstete Brotscheiben mit Tomatenwürfeln, Kräutern und Mozzarella	
Melone con prosciutto di Parma ² _____	9,90
Melone mit Parmaschinken	
Carpaccio di Manzo _____	12,50
Rindfleisch dünn geschnitten, Rucola, Champignons, Parmesan, Zitrone	
Vitello Tonnato _____	12,90
dünn geschnittener Kalbsbraten mit einer Thunfisch-Kapern ² -Sauce überzogen	
Antipasti La Famiglia _____	13,90
Gemischte Vorspeise nach Art des Hauses (empfohlen für eine Person)	
Tre Variazione _____	12,90
Mozzarella, Schafskäse, Parmaschinken und Kirschtomaten	





INSALATE • SALATE (VORSPEISEN)

Mozzarella Caprese _____	13,50
mit Tomatenscheiben, Mozzarella, Basilikum und Olivenöl	
Insalata di Pomodoro _____	7,50
mit Tomatenscheiben, Zwiebel, Basilikum und Olivenöl	
Insalata Mista _____	7,90
Gemischter Salat mit Tomaten, Gurke, Möhren, Paprika und Dressing Sauce	
Insalata Sorrentina _____	9,50
Rucola-Salat mit Kirschtomaten und Parmesan	
Insalata a la Chef _____	13,50
gemischter Salat mit Hähnchenstreifen, Tomaten, Gurke, Möhren, Paprika, Champignons und Dressing Sauce	
Insalata di Tonno _____	12,90
gemischter Salat mit Thunfisch, Tomaten, Gurke, Möhren, Paprika, Zwiebel, Oliven, Ei und Dressing Sauce	
Insalata La Famiglia _____	13,90
mit Rote Bete, Nüsse, Schafskäse, Orange und Dressing Sauce	





PIATTI DI PASTA • KLASSISCHE NUDELGERICHTE

Tagliatelle Salmone Pasta mit Lachs, _____ Kirschtomaten, Knoblauch in Hummer-Sahne-Sauce	14,90
Tagliatelle Spinaci e Gorgonzola _____ Pasta mit Spinat, Kirschtomaten in Gorgonzola-Sahnesauce und Parmesan ^G	13,90
Tagliatelle a la Chef Pasta mit Filetspitzen vom Rind, _____ Champignons, Zwiebeln, Kirschtomaten in Tomatensauce und Parmesan	14,90
Tagliatelle Pollo Pasta mit Filet vom Hühnchen, _____ Champignons, Zwiebeln, Kirschtomaten in Sahnesauce und Parmesan	13,50
Spaghetti Napoli _____ Pasta mit Basilikum in Tomatensauce und Parmesan	9,50
Spaghetti aglio e olio _____ Pasta mit Knoblauch, Olivenöl, scharfen Peperoni und Parmesan	9,90
Spaghetti Bolognese _____ Pasta mit Hackfleisch in Tomatensauce und Parmesan	10,50
Spaghetti Carbonara _____ Pasta mit Speck, Eigelb in Sahnesauce (oder ohne) und Parmesan	11,90
Spaghetti Frutti di Mare _____ Pasta mit Meeresfrüchten, Knoblauch, Kirschtomaten in Weißweinsauce ^A	14,90
Spaghetti Amatriciana _____ Pasta mit etwas Speck, Zwiebeln, Kirschtomaten in Tomatensauce und Parmesan	10,90
Penne Solo Sorrentina _____ Pasta mit Garnelen, Rucolapesto, Kirschtomaten in Sahnesauce ^A	14,90
Penne Arrabiata _____ Pasta mit Scharfe Peperoni, Knoblauch, Petersilie in Tomatensauce und Parmesan	10,90
Penne La Famiglia _____ Pasta mit Filetspitzen vom Rind, Zwiebeln in Tomaten-Sahnesauce und Parmesan	13,90
Lasagne in einer feuerfesten Form Teigplatten mit Rinderhackfleischsauce geschichtet _____ und mit Käse überbacken ^{A,G,1}	12,90

RISOTTO

Risotto Frutti di Mare _____ mit Meeresfrüchten, Knoblauch, Kirschtomaten in Tomatensauce ^{A,D}	14,90
Risotto Pollo _____ mit Hühnchen, Champignons, Zwiebeln, Kirschtomaten in Tomaten-Sahnesauce und Parmesan	12,90





PIZZE • STEINOFENPIZZA

Focaccia ^A _____	5,50
mit Olivenöl, Rosmarin, Rucola und Parmesan	
Margherita ^{A,G} _____	9,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Basilikum	
Salami ^{2,3,A,G} _____	10,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Salami	
Prosciutto ^{2,3,4,A,G} _____	10,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Kochschinken	
Funghi ^{A,G} _____	10,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Champignons	
Tonno ^{2,3,A,D,O,G} _____	12,50
mit Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch und Zwiebeln	
Napoli ^{2,3,6,A,D,G} _____	13,90
mit Tomatensauce, Mozzarella, scharfe Salami, Sardellen, Kapern und Oliven	
Hawaii ^{2,3,A,G} _____	12,90
mit Tomatensauce, Mozzarella, Kochschinken und Ananas	
Quattro Formaggi ^{2,3,A,G} _____	12,90
mit Tomatensauce und 4 verschiedenen Käsesorten	
Capricciosa ^{2,3,4,A,G,O} _____	12,90
mit Tomatensauce, Mozzarella, Kochschinken, Artischocken und Champignons	
Toscana ^{2,3,A,G} _____	12,90
mit Tomatensauce, Mozzarella, Spinat, Gorgonzola und Knoblauch	
Vegetariana ^{A,G} _____	13,50
mit Tomatensauce, Mozzarella und Gemüse	
Quattro Stagioni ^{2,3,A,G,C} _____	14,50
mit Tomatensauce, Mozzarella, Salami, Kochschinken, Artischocken, Champignons und Ei	
Parma ^{2,3,4,A,G,O} _____	14,50
mit Tomatensauce, Mozzarella, Parmaschinken, Rucola und Parmesan	
Frutti di Mare ^{2,A,B,D,O,R} _____	14,50
mit Tomatensauce, Mozzarella und Meeresfrüchten	
Famiglia Bianco ^{2,3,A,G,C} _____	13,90
mit Mozzarella, Rucola, Tomaten, Parmaschinken und Parmesan	
Miss Italia ^{2,3,A,G,C} _____	14,50
mit Tomatensauce, Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Trüffelöl und Parmesan	
Calzone ^{2,3,A,G,C} _____	13,90
Pizzatasche mit Tomatensauce, Mozzarella, Kochschinken, Champignons und Ei	



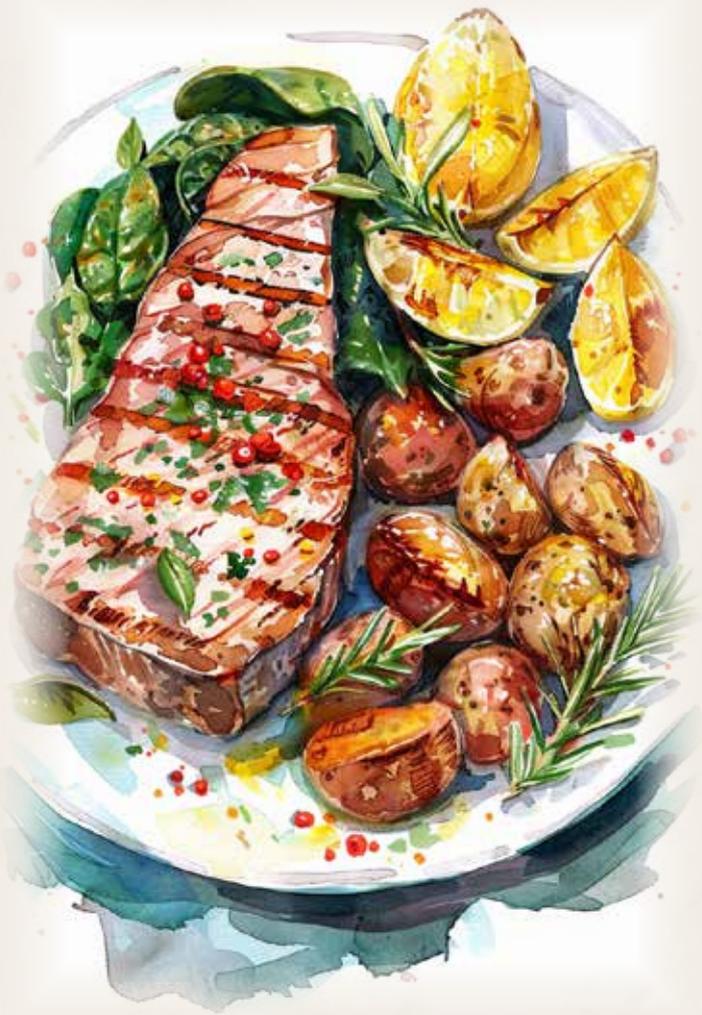


PIATTI DI CARNE • FLEISCHGERICHTE

Scaloppina al Limone ^{13,A,G,0} _____	23,90
Drei Scheiben Kalbsfleisch in Zitronensauce	
Scaloppina ai Funghi ^{13,A,G,0} _____	23,90
Drei Scheiben Kalbsfleisch mit Champignons in Sahnesauce	
Scaloppina Gorgonzola ^{A,G,0} _____	23,90
Drei Scheiben Kalbsfleisch mit Gorgonzolasauce	
Saltimbocca alla Romana ^{A,L,G,0} _____	23,90
Drei Scheiben Kalbsfleisch mit Parmaschinken, Salbei in Weißweinsauce	
Bistecca Griglia _____	26,90
Rumpsteak vom Grill	
Bistecca ai Funghi _____	27,90
Rumpsteak vom Grill in Champignonsauce	
Bistecca alla Pizzaiola _____	27,50
Rumpsteak mit Oliven, Knoblauch, Oregano in Tomatensauce	
Filetto di Pollo alla Griglia _____	20,50
Hähnchenbrustfilet vom Grill	
Filetto Pollo di Caprese _____	22,90
Hähnchenbrustfilet mit Tomate-Mozzarella überbacken in Tomatensauce	
Filetto Pollo di Funghi _____	22,90
Hähnchenbrustfilet mit Champignons in Sahnesauce	
Filetto Pollo al Cacciatore _____	22,90
Hähnchenbrustfilet mit Paprika, Champignons, Zwiebeln in leicht scharfer Tomatensauce	

Alle Fleischgerichte werden mit Rosmarinkartoffeln und saisonalem Gemüse serviert.





PIATTI DI PESCE • FISCHGERICHTE

Salmone alla Griglia _____	23,50
Lachs vom Grill ^D	
Salmone al Pepe Rosa _____	24,50
Lachs gebraten in Rosa-Pfeffer-Sauce ^D	
Salmone Cardinale _____	26,50
Lachs mit Gamberetti in Hummersahnesauce	
Gamberoni alla Griglia _____	25,90
Vier Garnelen vom Grill ^D	
Gamberoni alla Sorrentina ^{2,A,B,0} _____	27,90
Vier Garnelen mit Oliven, Kapern, Kirschtomaten, Knoblauch in pikanter Tomatensauce	
Tris di Pesce alla Griglia _____	29,90
Gemischte Fischplatte vom Grill	

Alle Fischgerichte werden mit Rosmarinkartoffeln und saisonalem Gemüse serviert.





PER I BAMBINI • NUR FÜR KINDER

Penne al Pomodoro ^{A,G} _____ 5,90
mit Tomatensauce, Parmesan und Basilikum

Penne alla Panna ^{A,G} _____ 6,90
mit Käsesahnesauce und Basilikum und Parmesan

Pizza Margherita ^{A,G} _____ 5,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Basilikum

Pizza Salami ^{2,3,A,G} _____ 6,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Salami

Pizza Prosciutto ^{2,3,4,A,G} _____ 6,90
mit Tomatensauce, Mozzarella und Kochschinken





DESSERTS

Tiramisú ^{9,A,C,G,H} _____	6,50
Löffelbiskuits, Mascarponecreme, Kaffee, Schlagsahne und Amarettolikör	
Panna Cotta ^{6,0} _____	6,50
Sahnecreme mit Beersauce	
Tartufo Nero _____	7,50
Tartufo-Eis mit Sahnesauce nach Art des Hauses ⁶	
Tartufo Affogato _____	8,50
Tartufo-Eis ⁶ mit Espresso ⁹ übergossen	
Gelato Misto _____	7,50
Drei verschiedene Eiskugeln, Schokoeis / Vanilleeis / Erdbeereis	





Birre • Biere vom Fass

Poretti Pils	0,25l	3,00 €	0,4l	4,80 €
Duckstein Dunkel	0,25l	3,00 €	0,5l	5,20 €
Duckstein Weizen			0,5l	5,20 €

Bier in der Flasche

Carlsberg Pils			0,5l	4,90 €
Carlsberg Pils alkoholfrei			0,5l	4,90 €
Erdinger Weizen alkoholfrei			0,5l	4,90 €

Radler

Radler	0,25l	3,00 €	0,4l	4,80 €
Diesel	0,25l	3,00 €	0,4l	4,80 €



BEVANDE • GETRÄNKE

Aperitivi - Aperitif

Martini (bianco o rosso) ²	0,5 cl	5,50 €
Crodino (alkoholfrei) ³	0,2 l	4,90 €
Campari Soda ³	0,2 l	5,90 €
Campari Orange ^{2,3} oder - Spritz ^{2,3}	0,2 l	8,40 €
Ramazotti Rosato Mio ²	0,2 l	8,40 €
Aperol Spritz ^{2,3}	0,2 l	7,90 €
Hugo ²	0,2 l	7,50 €
Gin Tonic ⁵	0,2 l	8,40 €
Wodka Lemon ⁵	0,2 l	8,40 €
Martini Tonic (bianco o Fiero) ^{2,5}	0,2 l	7,90 €
Prosecco	0,1 l	5,50 €

Prosecco

Prosecco D.O.C. Frizzante	0,75 l	24,90 €
ASTI Prosecco	0,75 l	24,90 €

Analcolici • Alkoholfreie Getränke

	0,25 l	0,75 l
Morelli still	2,90 €	6,90 €
Morelli medium	2,90 €	6,90 €
	0,2 l	0,4 l
Coca Cola, Fanta, Sprite, Coca Cola Light ^{1,3,9,10}	3,00 €	4,90 €
Ginger Ale, Tonic, Bitter Lemon ^{3,5,9,10}	3,00 €	4,90 €
Säfte (Banane, Kirsch, Apfel, Orange, Johannisbeere, Rhabarber)	3,00 €	5,40 €
Saftschorle	3,00 €	5,40 €





VINI BIANCHI • WEISSWEIN

Hauswein	0,2l	0,5l	1,0l
Pinot Grigio	6,50	11,90	23,00

WEIN AUS DER FLASCHE 0,75l

Tormaresca Chardonnay Puglia I.G.T 27,50

Vermentino Toscana I.G.T 31,50

Prestige Lugana D.O.P 33,90

VINI ROSATI • ROSÉWEIN

Hauswein	0,2l	0,5l	1,0l
Rosato	6,50	11,90	23,00

WEIN AUS DER FLASCHE 0,75l

Chiaretto di Bardolino D.O.C 22,90

Prope Cerasuolo d'Abruzzo D.O.C 27,50

VINI ROSSI • ROTWEIN

Hauswein	0,2l	0,5l	1,0l
Chianti	6,50	11,90	23,00

WEIN AUS DER FLASCHE 0,75l

Chiaretto Bardolino D.O.C Classico 22,90

Merlot di Casa I.G.T 26,90

Neprica Primitivo Puglia I.G.T 26,90

Chiaromonte Nero d'Avola Sicilia D.O.C 32,90

Valpolicello Ripasso D.O.C 38,90





LIQUORI • LIKÖRE

	0,02 l	0,04 l
Jägermeister	3,90 €	6,90 €
Ramazotti	3,90 €	6,90 €
Fernet Branca	3,90 €	6,90 €
Amaretto ¹¹	2,90 €	4,90 €
Sambuca	3,00 €	5,80 €
Limoncello	2,90 €	5,50 €

GRAPPA • GRAPPE

	0,02 l	0,04 l
Grappa della Casa	3,50 €	6,50 €
Grappa Nonnino	5,20 €	9,90 €

DISTILLATI • BRÄNDE

	0,02 l	0,04 l
Vecchia Romagna	3,90 €	6,90 €
Wodka	2,80 €	5,40 €
Baileys ^{4,11}	2,80 €	5,40 €
Johnny Walker Red Label	3,90 €	6,90 €
Roner Williamsbirne	3,90 €	6,90 €

BEVANDE CALDE • HEISSGETRÄNKE

Espresso ¹	2,80 €
Espresso Macchiato ^{1,2}	3,30 €
Espresso Corretto ¹ (Grappa o. Sambuca)	4,80 €
Espresso Doppio ¹	4,50 €
Cappuccino ^{1,2}	3,90 €
Latte Macchiato ^{1,2}	4,50 €
Tee (verschiedene Sorten)	2,90 €



Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen (EU-Lebensmittelinformationsverordnung Anhang II)

1. **Glutenhaltiges Getreide**, namentlich Weizen (wie Dinkel und Khorasan-Weizen), Roggen, Gerste, Hafer oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse, ausgenommen
 - a) Glukosesirup auf Weizenbasis einschließlich Dextrose*(1);
 - b) Maltodextrine auf Weizenbasis*(1);
 - c) Glukosesirupe auf Gerstenbasis;
 - d) Getreide zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs
2. **Krebstiere** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
3. **Eier** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
4. **Fische** und daraus gewonnene Erzeugnisse, außer
 - a) Fischgelatine, die als Trägerstoff für Vitamin- oder Karotinoidzubereitungen verwendet wird;
 - b) Fischgelatine oder Hausenblase, die als Klärhilfsmittel in Bier und Wein verwendet wird;
5. **Erdnüsse** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
6. **Sojabohnen** und daraus gewonnene Erzeugnisse, außer
 - a) vollständig raffiniertes Sojabohnenöl und -fett*(1);
 - b) natürliche gemischte Tocopherole (E306), natürliches D-alpha-Tocopherol, natürliches D-alpha-Tocopherolacetat, natürliches D-alpha-Tocopherolsukzinat aus Sojabohnenquellen;
 - c) aus pflanzlichen Ölen gewonnene Phytosterine und Phytosterinester aus Sojabohnenquellen;
 - d) aus Pflanzenösterinen gewonnene Phytostanolester aus Sojabohnenquellen;
7. **Milch** und daraus gewonnene Erzeugnisse (**einschließlich Laktose**), außer
 - a) Molke zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;
 - b) Lactit;
8. **Schalenfrüchte**, namentlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse, sowie daraus gewonnene Erzeugnisse außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;
9. **Sellerie** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
10. **Senf** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
11. **Sesamsamen** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
12. **Schwefeldioxid** und **Sulfite** in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO₂, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;
13. **Lupinen** und daraus gewonnene Erzeugnisse;
14. **Weichtiere** und daraus gewonnene Erzeugnisse.

*(1) und daraus gewonnene Erzeugnisse, soweit das Verfahren, dass sie durchlaufen haben, die Allergenität, die von der EFSA für das entsprechende Erzeugnis ermittelt wurde, aus dem sie gewonnen wurden, wahrscheinlich nicht erhöht.



Allergene:

- A = enthält glutenhaltiges Getreide (Weizen)
- B = enthält Eier
- C = enthält Erdnüsse
- D = enthält Fisch
- E = enthält Krebstiere
- F = enthält Lupinen
- G = enthält Milch (inkl. Laktose)
- H = enthält Schalenfrüchte
- I = enthält Schwefeldioxid und Sulfite
- J = enthält Sellerie
- K = enthält Senf
- L = enthält Sesamsamen
- M = enthält Sojabohnen
- N = enthält Weichtiere
- O = enthält glutenhaltiges Getreide (Gerste)

Zusatzstoffe:

- 1 = mit Farbstoff(en)
- 2 = mit Konservierungsstoff(en)
- 3 = mit Antioxidationsmitteln
- 4 = mit Geschmacksverstärker(n)
- 5 = chininhaltig
- 6 = geschwärzt
- 7 = mit Phosphat
- 8 = mit Stabilisatoren
- 9 = koffeinhaltig
- 10 = mit Säuerungsmitteln
- 11 = mit Süßungsmitteln
- 12 = enthält eine Phenylalaninquelle
- 13 = gewachst
- 14 = mit Verdickungsmittel(n)
- 15 = mit Taurin



Sehr geehrte Gäste,

wir hoffen, dass Ihnen Ihr Aufenthalt
im La Famiglia gefallen hat. Es war uns eine Freude,
Sie bei uns begrüßen zu dürfen und Ihnen ein
Stück Italien näherzubringen.

Unser Team gibt stets sein Bestes, um Ihnen ein
authentisches Erlebnis zu bieten – von den Aromen
unserer Gerichte bis hin zur entspannten Atmosphäre.

Wenn Sie auf den Geschmack gekommen sind,
empfehlen Sie uns gern weiter:

Ihnen eine gute Zeit.
Arrivederci und bis bald!



www.la-famiglia-radebeul.de

